



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
LIMITED

A/HRC/12/L.6/Rev.1
30 September 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Двенадцатая сессия

Пункт 3 повестки дня

**ПООЩРЕНИЕ И ЗАЩИТА ВСЕХ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ГРАЖДАНСКИХ,
ПОЛИТИЧЕСКИХ, ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ И
КУЛЬТУРНЫХ ПРАВ, ВКЛЮЧАЯ ПРАВО НА РАЗВИТИЕ**

**Армения*, Египет (от имени Движения неприсоединения), Уругвай:
проект резолюции**

12/... Право на развитие

Совет по правам человека,

ссылаясь на Устав Организации Объединенных Наций и основные международные договоры по правам человека,

вновь подтверждая Декларацию о праве на развитие, принятую Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 41/128 от 4 декабря 1986 года,

вновь подтверждая также свои резолюции 4/4 от 30 марта 2007 года и 9/3 от 17 сентября 2008 года и ссылаясь на все резолюции Комиссии по правам человека, Совета и Генеральной Ассамблеи о праве на развитие,

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.

подчеркивая настоятельную необходимость превращения права на развитие в реальность для всех,

особо отмечая основную ответственность государств за создание национальных и международных условий, благоприятных для осуществления права на развитие,

принимая во внимание усилия, предпринимаемые Рабочей группой по праву на развитие при поддержке целевой группы высокого уровня по осуществлению права на развитие в целях выработки комплекса критериев права на развитие и соответствующих оперативных подкритериев,

1. *приветствует* доклад Рабочей группы по праву на развитие (A/HRC/12/28);

2. *постановляет*:

a) продолжать действия по обеспечению того, чтобы ее повестка дня способствовала и содействовала устойчивому развитию и достижению Целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и в этой связи добиваться повышения значимости права на развитие, закрепленного в пунктах 5 и 10 Венской декларации и Программы действий, до уровня всех других прав человека и основных свобод;

b) одобрить рекомендации Рабочей группы, изложенные в пунктах 44-46 ее доклада, что обеспечило бы, чтобы в критериях права на развитие и их соответствующих оперативных подкритериях, подлежащих представлению целевой группой Рабочей группе на ее одиннадцатой сессии в 2010 году, а также в предложениях в отношении дальнейшей работы, всесторонним и последовательным образом учитывались ключевые аспекты права на развитие, как они определены в Декларации о праве на развитие, а также основные озабоченности международного сообщества, помимо тех, которые перечислены в Цели развития 8, сформулированной в Декларации тысячелетия;

c) что указанные выше критерии после их рассмотрения, пересмотра и утверждения Рабочей группой следует использовать надлежащим образом при разработке всеобъемлющего и последовательного комплекса стандартов по осуществлению права на развитие;

d) что по завершении трех этапов плана работы целевой группы высокого уровня по осуществлению права на развитие на период 2008-2010 годов, одобренного Советом в его резолюции 9/3, Рабочая группа предпримет соответствующие шаги по обеспечению соблюдения и практического применения вышеупомянутых стандартов, которые могут

принимать различную форму, в частности форму руководящих принципов по осуществлению права на развитие, и составить основу рассмотрения вопроса о международно-правовом стандарте обязательного характера посредством опирающегося на сотрудничество процесса участия;

е) просить Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и далее принимать все необходимые меры и выделять необходимые ресурсы в целях эффективного осуществления настоящей резолюции, принимая во внимание необходимость действенного осуществления рекомендаций, упомянутых в подпункте 2 b) выше;

3. *постановляет также* рассматривать вопрос о ходе осуществления настоящей резолюции в качестве приоритетного на своих будущих сессиях.
